



کاریابی



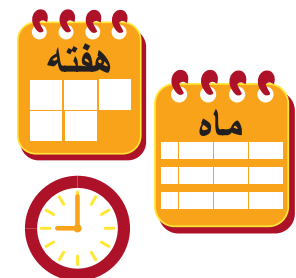
داشتن یک شغل به شما کمک خواهد کرد تا آینده خوبی در استرالیا برای خود بسازید.



شاید وقتی تازه وارد این کشور می شوید نتوانید فوراً کار پیدا کنید.



شاید پیدا کردن کار مدتی طول بکشد.



شاید با مشکلاتی روبرو شوید:

- تجربه کار در استرالیا را ندارید



- نمی توانید خوب انگلیسی صحبت کنید



- کسی را نمی شناسید که در کار پیدا کردن کمک تان کند



- مهارت های شما برای بازار کار استرالیا مناسب نیستند



- مدارک تحصیلی شما در استرالیا به رسمیت شناخته نمی شود



جا افتادن در خانه جدیدتان می تواند همراه باشد با:

- استرس
- مشکلات



فراموش نکنید – این کار زمان می برد.



قدم های اولی که باید بردارید:

- یاد گرفتن انگلیسی



- قبول کردن اولین شغلی که به شما پیشنهاد می شود



سازمان خدمات انسانی دارای خدمات حمایتی
است که می توانید از آنها استفاده کنید
:(Department of Human Services - DHS)



- کمک هزینه برای کمک به افرادی که کار یا شغل ندارند

- کمک برای پیدا کردن کار



- کمک برای پیدا کردن دوره های کارآموزی



دولت استرالیا نمی خواهد مردم وابسته و متکی به کمک
هزینه ها باشند.



آنها می خواهند مردم:

- مهارت های کاری خود را توسعه بدهند
- دنبال کار بگردند



در وب سایت DHS می توانید اطلاعات بیشتری کسب کنید.

www.humanservices.gov.au



اصول اخلاقی کار در استرالیا

داشتن شغل در استرالیا فقط برای پول درآوردن نیست.



مردم استرالیا معتقد هستند که کار بخش مهمی از هویت آنهاست.



داشتن اخلاق مطلوب کاری خیلی مهم است.



اخلاق خوب کاری یعنی:

- کار خود را جدی بگیرید
- کار خود را خوب انجام دهید
- احساس خوبی داشته باشید که نهایت تلاش خود را کرده اید



شاید لازم باشد شغلی در سطح پایین تر از سطح عادی خود را قبول کنید.

این کار نه بد است نه اشتباه.



با این کار می توانید:

- برای خانواده خود پول بدست آورید



- بعداً کار بهتری پیدا کنید



هم مردان و هم زنان در استرالیا کار می کنند.

در محیط کار با آنها بطور یکسان رفتار می شود.



پرداخت مالیات

شما می توانید از این منابع پول بدست آورید:

- شغل خود



- کسب و کار خود



- مالیات کالا و خدمات
(Goods and Services Tax - GST)



- سود سپرده های بانکی



دولت استرالیا بخشی از درآمد شما را می گیرد. به آن مالیات می گویند.



آنها مالیات را خرج خدماتی مانند اینها می کنند:

- مخارج رفاهی – حمایت از نیازمندان



- کمک هزینه برای افرادی که کار ندارند



- جاده ها و خیابان



- سلامتی و بهداشت



برای کارهای زیر به یک شماره پرونده مالیات
(Tax File Number - TFN) از اداره مالیات استرالیا
(Australian Taxation Office - ATO) نیاز خواهید داشت:



- از محل شغل خود درآمد داشته باشید



- از دولت کمک هزینه بگیرید



برای کسب اطلاعات بیشتر درباره مالیات به وب
سایت ATO مراجعه کنید.
www.ato.gov.au

کار پیدا کردن

شما باید خودتان کار پیدا کنید.



این یکی از مهمترین کارهایی است که بعد از ورود به
استرالیا باید انجام دهید.



شما می توانید برای کار پیدا کردن کمک بگیرید.



شما باید برای این کارها خیلی تلاش کنید:

پیدا کردن کار
گرفتن کار
حفظ کار خود



برای کار پیدا کردن روش های مختلفی وجود دارد:

پرس و جو از دوستان و بستگان درباره هرگونه فرصت
شغلی که از آن باخبر هستند



اجراء کردن توصیه های سنترلینک (Centrelink)
و انجام کارهایی که می گویند



در منا تذب

○ (کتیوا بجا jobactive)

www.jobs.gov.au/jobactive

یا

○ خدمات شغلی معلولیت و ناتوانی

(Disability Employment Services)

[www.dss.gov.au/our-responsibilities/
disability-and-cares/programmes-
services/disability-employment-services](http://www.dss.gov.au/our-responsibilities/disability-and-cares/programmes-services/disability-employment-services)



استفاده از وب سایت جستجوی شغل (JobSearch) دولت
استرالیا

www.jobsearch.gov.au



• جستجو کنید در

○ روزنامه ها



○ تابلوهای اعلانات محلی



○ سایت های کاریابی در اینترنت



○ دفترچه های تلفن



• کمک گرفتن از شرکت های کاریابی



• نیروی کار داوطلب – انجام کارهای بدون دستمزد
برای نفع مردم



کار داوطلبانه می تواند در این زمینه ها به شما کمک کند:

- گسترش دادن مهارت ها



- بدست آوردن تجربه کاری



- ملاقات با افرادی که می توانند کمک تان کنند کار با دستمزد پیدا کنید



- مشغول شدن



- نشان دادن به دیگران که می توانید سخت کار کنید



- یادگیری درباره کار در استرالیا



برای کسب اطلاعات بیشتر درباره کار بعنوان یک داوطلب به وب سایت کار داوطلبی استرالیا مراجعه کنید (Volunteering Australia).

www.volunteeringaustralia.org



مدارک تحصیلی خارجی

ترجمه کردن مدارک تحصیلی خود به زبان انگلیسی

بسیار مهم است:

- مدارک تحصیلی و سایر موارد کاری خود را به زبان انگلیسی ترجمه کنید



- ببینید آیا مدارک تحصیلی شما در استرالیا به رسمیت شناخته می شوند یا خیر

با این کار افرادی که شاید بتوانند شغلی به شما پیشنهاد بدهند، بهتر متوجه خواهند شد که چه کارهائی را بلد هستید.

برای درخواست آنلاین ترجمه مدارک خود می توانید به اینجا مراجعه کنید

<https://translating.dss.gov.au>



مدارک شما پس از ترجمه برایتان پست خواهد شد.

این کار هزینه ای برای شما ندارد.



ارزشیابی کردن مدارک تحصیلی خود

با ارزشیابی و به رسمیت شناساندن مدارک تحصیلی خود شانس بهتری برای پیدا کردن شغل واقعی خود خواهید داشت.



در برخی شغل ها می توانید دوره هائی را بگذرانید و مدارک تحصیلی خود را عوض کنید تا با استانداردهای استرالیایی مطابقت پیدا کنند.



به اینها دوره های آماده سازی گفته می شود.

در وب سایت سازمان آموزش و کارآموزی می توانید اطلاعات بیشتری درباره ارزشیابی مدارک تحصیلی خود بدست آورید (Department of Education and Training).

www.internationaleducation.gov.au

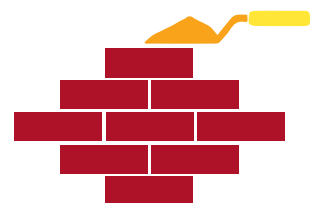


اگر در یکی از این صنایع کار کرده باشید
سازمان ارزشیابی مدارک فنی و حرفه ای
(Trades Recognition Australia - TRA)
می توانید در پیدا کردن کار کمک تان کند:

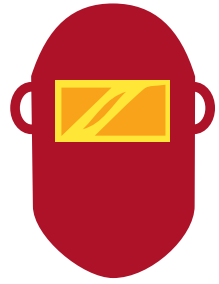


• مهندسی

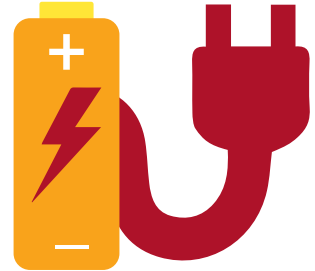
• ساخت و ساز



• فلزکاری



• برقکاری



• کیتزینگ



آنها یک گواهی به شما خواهند داد که در استرالیا معتبر می باشد.



برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت TRA مراجعه کنید.

www.tradesrecognitionaustralia.gov.au/



گرفتن کار

رزومه

رزومه شما نوشتاری است که اطلاعات درباره این موارد دارد:

- شما و مشخصات تان
- مدارک تحصیلی که دارید
- تجربیات قبلی شما – کارهایی که قبلاً انجام داده اید



موقعی که برای کارها درخواست می دهید از شما رزومه می خواهند.

رزومه شما باید:

- با کامپیوتر تایپ شده باشد
- هیچگونه غلط املائی نداشته باشد

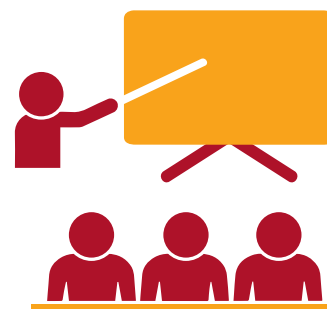


اگر تجربه کاری ندارید می توانید نکات دیگری در رزومه خود بگنجانید تا نشان دهید برای آن شغل مناسب هستید:

- کارهای داوطلبانه



- دوره های آموزشی یا تحصیلی



- تجربیاتی که در زندگی کسب کرده اید



خدماتی مانند jobactive می توانند برای رزومه هم کمک
تان کنند.



در وب سایت سازمان مشاغل و کسب و کارهای کوچک
می توانید اطلاعات بیشتری درباره jobactive پیدا کنید
(Department of Jobs and Small Business).

www.jobs.gov.au/jobactive

رفتن به مصاحبه



در استرالیا خیلی از مردم برای گرفتن شغل های یکسان
تلاش می کنند.



قبل از اینکه کار را به شما بدهند شاید درخواست کنند
در یک مصاحبه شرکت کنید.



در مصاحبه با افرادی ملاقات می کنید که قرار است برای
آنها کار کنید و درباره شغل با آنها صحبت خواهید کرد.

شما باید درباره این مسائل صحبت کنید:

• تحصیلات خود



- مهارت های خود



- تجربیات کاری خود



- چرا فرد مناسبی برای شغل هستید



در بعضی فرهنگ ها، صحبت کردن درباره خود را دور از ادب می دانند.



در استرالیا باید درباره خودتان صحبت کنید تا بتوانید کار بگیرید.



شما با سفرتان به استرالیا نشان داده اید که:

- مقاوم هستید – وقتی زندگی سخت می شود شما مقاوم و سرسخت هستید
- اراده قوی دارید – شما برای رسیدن به هدف هایتان سخت تلاش می کنید



اینها خصوصیات مطلوبی هستند.

افرادی که شاید به شما کار بدهند این موضوع را می دانند.



بعد از پیدا کردن کار

داشتن اخلاق مطلوب کاری برای حفظ شغل خیلی مهم است.



وقتی به یک شغل مشغول هستید باید این موارد را رعایت کنید:

- سر وقت باشید – هیچوقت دیر نکنید
- اگر نمی توانید سر وقت برسید، هرچه سریعتر با همکاران خود تماس گرفته و موضوع را به آنها بگویید



وقتی در محل کار هستید مشغول باشید.

فقط وقتی استراحت کنید که وقت استراحت باشد.



مشکلات جزئی شخصی دلیل خوبی برای غیبت از کار نیستند.

فقط در این شرایط از کار غیبت کنید:

- بیمار هستید
- وضعیت اضطراری پیش آمده است

اگر نمی دانید چکار باید بکنید سؤال پرسید.

سؤال کنید:

- از رئیس خود
- از کارکنان دیگر

دیگران را مشاهده کنید تا یاد بگیرید.

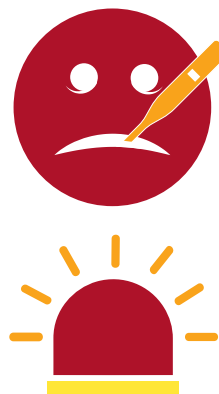
بپرسید آیا اجازه دارید:

- کارهای جدید را امتحان کنید
- مسئولیت های جدید داشته باشید – یعنی کارهایی که باید انجام دهید

با افراد در محل کار خود ارتباط خوبی برقرار کنید.

وقت کار سعی کنید خیلی صحبت نکنید.

به دیگران احترام بگذارید – همانطور که دوست دارید با شما رفتار کنند.



شما با افرادی کار خواهید که از این جنبه ها با شما تفاوت دارند:

- فرهنگ
- دین
- نظر و عقیده – دیدگاه ها



در محیط کار با مردان و زنان بطور یکسان رفتار می شود.



یک سابقه کار خوب برای خود درست کنید – در صورت امکان حداقل 6 ماه در یک شغل بمانید.



اگر قرار است شغل خود را ترک کنید باید از مدتی قبل به کارفرمای خود اعلام کنید.

رفتار شما با آنها باید همراه با:

- احترام
- ادب – خوش رفتاری باشد



آنها معرف شما برای شغل بعدی خواهند بود و درباره خصوصیات کاری شما به دیگران خواهند گفت.

اگر کاری پیدا کردید به Centrelink اعلام کنید. این کار قانوناً اجباری است.



کارهای دارای دستمزد می توانند بر مقدار کمک هزینه ای که می گیرید اثر بگذارند.